

The background of the cover is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a landscape with several pine trees in the upper left and right corners. The middle section is filled with stylized, swirling clouds. At the bottom, there is a dark, silhouetted area representing a forest or a body of water. The overall color palette is monochromatic, using shades of black, grey, and white.

毛主席詩詞

學習參考資料

河北北京师范学院中文系

《在險峰》

毛主席詩詞

學習參考資料

(第二分冊)



河北北京師範學院中文系

《在險峰》

1968年5月•北京

讀書志

元好問

說

明

一、我們最最敬愛的偉大領袖毛主席是當代最偉大的馬克思列寧主義者。毛澤東思想是最高最活的馬克思列寧主義。毛主席詩詞是毛主席光輝著作的一個重要組成部分。毛主席詩詞是毛主席創造性地運用馬克思列寧主義指導中國革命和世界革命的偉大史詩。是革命的現實主義和革命的浪漫主義相結合的典範，是最革命的政治內容和最完美的藝術形式的最高度統一。是全世界革命人民向階級敵人沖鋒陷陣的戰鬥號角，是反對帝國主義、現代修正主義和一切反動派的威力無窮的精神原子彈。

在史無前例的無產階級文化大革命中，無產階級革命派和廣大革命群眾活學活用毛主席著作的群眾運動出現了新的高峰。毛澤東思想得到了空前的大傳播，大普及。與此同時，全國範圍內學習毛主席詩詞的群眾運動也出現了嶄新的局面。毛主席詩詞成了無產階級革命派和廣大革命群眾吸取精神力量的寶庫。為了帮助大家更好地學習，領會毛主席詩詞的精神實質，我們懷着對毛主席無限熱愛，無限信仰，無限崇拜，無限忠誠的心情選編了這本《毛主席詩詞學習參考資料》。

二、本《資料》內容主要包括有：毛主席有關詩詞的談話，郭沫若等同志關於主席詩詞的最新解釋，主席詩詞中革命烈士傳略，有關重大戰役及著名戰鬥的經過，地名淺釋等。由於我們毛澤東思想水平很低，對毛主席詩詞學習得很不夠，加上人力和條件所限，掌握資料很不完全，因之，本《資料》在編輯和體例上缺點和錯誤一定不少，望讀者多提意見，以便再印時訂正補充，使這份資料逐步充實完整。

三、本《資料》有一些是沒有公開發表過的，有的來自

小报、有的是我們在革命大联串时采访所得加工整理而成的。因此，本《資料》只供內部学习参考，不得公开引用，并注意保存，請勿翻印。

一九六八年五月

目 录

一、毛主席談詩詞	(1)
二、郭沫若等同志有关《毛主席詩詞》的一些 新解释	(5)
郭沫若关于《毛主席詩詞注解》的两封信	(5)
郭沫若在《毛主席詩詞讲解》打印稿上的批注 ..	(6)
关于《毛主席詩詞》的若干注释問題	(8)
郭沫若給北师大“紅烂漫”战斗組的回信——关 于《毛主席詩詞》解释中疑難問題的书面 答复	(10)
郭沫若同志对《毛主席詩詞》民族文字版翻譯中 几个疑難問題的答复	(22)
郭沫若談《蝶恋花·答李淑一》	(25)
郭沫若同志談“廬山仙人洞”	(27)
李×解释《毛主席詩詞》	(28)
三、《毛主席詩詞》中革命烈士的傳略 (37)	
楊开慧同志傳略	(37)
柳直荀同志傳略	(39)
黃公略同志傳略	(42)
毛主席的光輝詩篇《蝶恋花·答李淑一》产生經 过——李淑一同志訪問記	(43)

柳直荀同志牺牲的经过

——謝老給李淑一同志的信…………… (49)

四、《毛主席詩詞》中有关重大战役及著名战

斗的经过…………… (51)

黄洋界上炮声隆…………… (51)

攻打上杭城…………… (53)

中央革命根据地第一次反“围剿”斗争的胜利… (58)

附：中央苏区第一次反“围剿”示意图…………… (59)

偉大的第一步…………… (60)

活捉张輝瓚…………… (67)

中央革命根据地第二次反“围剿”斗争的胜利… (69)

附：中央苏区第二次反“围剿”示意图…………… (70)

横扫七百里…………… (71)

关山战斗…………… (78)

婁山关战斗前后…………… (79)

长征片断…………… (80)

巧渡金沙江…………… (85)

毛主席在长征路上…………… (88)

毛主席給我們朗誦詩…………… (91)

紅軍第一軍团长征中經過的名山著水关隘封鎖綫
表…………… (95)

五、《毛主席詩詞》中有关地名浅释… (100)

六、其它…………… (133)

《毛主席詩詞》中一些字詞的讀法·····	(133)
《漁家傲·反第一次大“圍剿”》中关于“共工 头触不周山的故事”的注释和譯文·····	(137)
关于《清平乐·会昌》产生經過·····	(139)
关于《七律·长征》·····	(140)
柳亚子簡介·····	(140)
附：柳亚子詩五首·····	(142)
紀念柳亚子先生·····	(144)

毛 主 席 談 詩 詞

关于詩的一封信

× × 同志和各位同志：

惠书早已收到，迟复为歉！遵嘱将記得起来的旧体詩詞，連同你們寄来的八首，一共十八首，抄寄如另紙，請加申处。

这些东西，我历来不願意正式发表，因为是旧体，怕謬种流传，遺誤青年；再則詩味不多，没有什么特色。既然你們以为可以刊載，又可为已經传抄的几首改正錯字，那么，就照你們的意見办吧。

詩刊出版，很好，祝它成长发展。詩当然应以新詩为主体，旧詩可以写一些，但是不宜在青年中提倡，因为这种体裁束縛思想，又不易学。这些话仅供你們参考。

同志的敬礼！

毛 澤 东

一九五七年一月十二日

給吳創国同志的一封信

創国同志：

十月二十五日来信讀悉，甚为感慰。消灭一切敌人，你

的志向很对。你对农民土地斗争所表示的热情非常之好，你的诗也写得好，我就喜欢看这样的诗。你年纪高，望保重身体！

此 致

敬 礼

毛 泽 东

一九四七年十一月十八日

（转摘自一九六〇年八月二十七日《工人日报》）

附：吴创国同志在一九四七年十月二十五日给毛主席的信中歌颂土改的诗：

农民痛苦要诉清，分配土地自己耕。
发展生产足衣食，消灭封建正气兴。
土地改革无私情，分配果实要公平。
大家都把地主斗，天下农民一家人。
拥护主席是真理，相信群众定成功。

注：吴创国同志是我国工运前辈。

关于词六首的话

这六首词^①，是一九二九——一九三一年在马上哼成的，通忘记了。《人民文学》编辑部的同志们搜集起来，寄给了我，要求发表。略加修改，因以付之。

一九六二年四月二十七日

①（《词六首》是《清平乐·蒋桂战争》、《采桑子·

重阳》、《减字木兰花·广昌路上》、《蝶恋花·从汀洲向长沙》、《渔家傲·反第一次大“围剿”》、《渔家傲·反第二次大“围剿”》——编者)

詩言志

(摘自《长江文艺》一九六二年第五期)

魯迅的两句詩，“橫眉冷对千夫指，俯首甘为孺子牛”，應該成为我們的座右銘。“千夫”在这里就是說敌人，对于無論什么凶惡的敌人我們決不屈服。“孺子”在这里就是說无产階級和人民大众。一切共产党员，一切革命家，一切革命的文艺工作者，都应该学魯迅的榜样，做无产階級和人民大众的“牛”，鞠躬尽瘁，死而后已。

《在延安文艺座談会上的講話》（一九四二年五月）

一九六一年十月七日，毛主席把魯迅《无題》詩一首写給日本訪华的朋友們，并說：“这首詩，是魯迅在中国黎明前最黑暗的年代里写的。”

(摘自作家出版社：《魯迅詩歌注》第156頁)

附：魯迅《无題》詩：

万家墨面沒蒿萊，敢有歌吟动地哀。

心事浩茫連广宇，于无声处听惊雷。

主席的和詩，（指《七律·和郭沫若同志》）我是一九六二年一月六日在广州看到的，是康生同志抄示給我的。讀后我受到了很大的啟安。我當天曾經用主席的原韻，又和了一首。

賴有晴空霹靂雷，不教白骨聚成堆。
九天四海澄迷霧，八十一番弭大災。
僧受折磨知悔恨，豬期振盪報涓埃。
金睛火眼無容赦，哪怕妖精億度來！

這首和詩，也經過康生同志送給主席看過，主席回信說：“和詩好，不要‘千刀當兩唐僧肉’了。對中間派採取了統一戰綫政策，這就好了”。

（轉摘自郭沫若：《玉宇澄清萬里埃》
一九六四年五月三十日《人民日報》）

主席看完了明清和近代刻印的各種不同版本的杜詩后，望着陳列在櫥內的詩集說：“是政治詩”。

（轉摘自《毛主席游杜甫草堂》
一九五八年五月九日《中國青年報》）

在新詩創作的具體問題上，毛澤東同志表示了這樣的意見，那便是：“精煉、大體整齊、押韻”。

毛澤東同志還曾經提出過：新詩要在民歌和古典詩歌的基礎上發展。

（轉摘自《精煉、大體整齊、押韻》
一九六一年21期—22期《紅旗》）

郭沫若等同志有关《毛主席詩詞》 的一些新解釋

郭沫若关于《毛主席詩詞 注解》的两封信

〈一〉

“傲霜雪”的同志們：

毛主席詩詞注解看了一遍。有些地方，我作了些小的修改。有些地方我打了問号，請你們斟酌。

《漁家傲·反第二次大“圍剿”》中“枯木朽株齊努力”句，我以前的解釋是和你們的解釋一樣的。有人請示過主席，主席說那樣的解釋是錯誤的。因為“努力”是個好字眼，不能屬諸“腐惡的敵人”。

“枯木朽株”這個詞，最初見于鄒陽《在獄中上梁孝王書》比司馬相如《諫獵疏》還早。

“有人先談，則以枯木朽株，樹功而不忘。”准此，主席詩詞中的枯木朽株不是惡意，可解為“老人病人都振作起來，一齊努力”。供參考。

郭沫若 六月十三日（六七）

〈二〉

郭沫若同志在第二封復信中，回答了“傲霜雪”戰鬥組向他請教的幾個問題，即：一，《浪淘沙·北戴河》中“秦皇島外打漁船。一片汪洋都不見，知向誰邊？”究竟有什麼寓意，上下闕的聯繫怎樣？二，《登廬山》中“桃花源里可耕

田”一句，就是指的人民公社的发展嗎？三，《答友人》中的“友人”实指还是“虚指”？所指的大概是什么样的人？

一、我看不出有什么寓意。上闕是借景抒情，下闕是借史抒情，和《沁园春·雪》是同样的手法。我的解释是和往常见到的打鱼船，今天在大雨大浪中看不见了，和你们的解释有点不同。主席看海而想到打鱼船，是表示对人民的关怀，这和曹操的自负完全是两样的。大雨、白浪、滄海、秋风和曹操当时的情况都可以发生联想。曹操打败了烏桓，也可能联想到打败了美帝。

二、陶潜的《桃花源記》是属于空想社会主义的范畴。空想的社会主义，列宁认为是馬克思主义的三个来源之一，恩格斯也是肯定的。可以想見，主席对于陶潜在当年能有那样的空想 还认为是可取的 故在詩里怀想到他。因此，桃花源可以让他们联想到人民公社，但空想和现实是大有区别的。

三、这个人姓周，名字我忘記了，是民主人士，好像是湖南省副省长。他献給毛主席的詩我处也有，但不知放到什么地方去了。我建議：沒有必要說出。

四、打印稿看了一遍，有些地方作了一些修改，直接写在稿子上面了。送还你們，仅供你們参考。有些地方可能还有問題，并望你們仔細推敲。要注释得恰到好处，我看是不容易的。

七月二日（一九六七）

郭沫若在《毛主席詩詞注解》

打印稿上的批注

《沁园春·长沙》

“激揚文字”——激揚是動詞。由“激濁揚清”而来。

《菩薩蠻·大柏地》

“誰持彩練當空舞？”——出虹時每伴有霓（雌虹）在虹之上，色較淡，色序相反，這一正一反，一雌一雄，更顯示出彩綢飛舞之趣。

《憶秦娥·婁山關》

“雄關漫道真如鐵”——漫道，空說，沒有意思地說。

《十六字令三首》

異常豪邁，雖是三首如同一首。“快馬加鞭未下鞍”——紅軍戰士幾十萬人，不能每人都有馬騎，不如解釋為主席自己。請斟酌。

民謠：“上有骷髏山，下有八寶山……”——民謠中的八寶山在貴州省雷山县，似宜說出。可能第一首是一九三四年在貴州境內所作。其它兩首可能作于四川以後了。

《七律·長征》

“更喜岷山千里雪”——岷山以山脈而言，綿亘青海、甘肅、四川境內。以孤獨的山峰而言，在四川松潘，不是大雪山。大雪山一名夾金山，海拔四千公尺以上，在川西康定縣，是岷山南支又一峰。詩中“千里雪”是以山脈而言，包括夾金山在內。這裡可能說是夾金山，但不能說岷山又叫大雪山。

《念奴嬌·昆侖》

“安得倚天抽寶劍，把汝裁為三截？”——我加了一個橫字，因為要橫斷才能減低高度。如果是豎剖，高度不會變。請酌。如把“橫斷”改為“腰劈”或許更醒豁。

《蝶戀花·從汀州向長沙》

寫于一九三〇年前後，這時正是李立三“左”傾路線統治着中央的時期，他們不顧毛主席的強烈反對，在紅軍正處于弱小地位的形勢下，便制定了攻打大城市的冒險計劃，并

强令执行。就在这时候毛主席写《从汀州向长沙》，沒有去写攻打南昌，也沒有去写攻打长沙，而是贊揚了贛州附近由黃公略同志开辟的紅色根据地。热情謳歌了“百万工农齐踊跃，席卷江西直捣湘和鄂，”贊揚在广大农村的工农武装斗争。毛主席这样写，就是对“左”倾机会主义者冒险打大城市的有力批判，在批判中为革命指出了道路。

关于毛主席詩詞的若干注释問題

——郭沫若答海軍指揮学校毛主席詩詞学习小組問

問：“黃洋界上炮声隆”（《西江月·井岡山》），有的地方說主席当时率不足一营人留在井岡山，有的地方說主席当时不在井岡山上，不知郭老是否知道主席当时在不在井岡山上？

答：一九六五年我到过井岡山，据当地負責同志說：主席当时不在井岡山。

問：“收拾金甌一片”（《清平乐·蔣桂战争》），我們把“金甌”释作“大好河山”，不知可否？

答：可以。

問：“白云山头云欲立，白云山下呼声急”（《漁家傲·反第二次大“圍剿”》），这里的白云山究在何处？有的傳說在东固附近，經我們查考似有根据。至于說在会昌附近，与第二次反“圍剿”作战路綫不符。不知你对此有无更正？可靠的“白云山”是否在东固附近？

答：可能在东固附近。

問：“雄关漫道真如鉄”（《忆秦娥·婁山关》），我們解作“漫說雄关如鉄”意。但有人却把“漫道”解成漫长

的道路。他們这样解可以嗎？

答：不能如此解。

問：“問訊吳剛何所有”（《蝶恋花·答李淑一》），可否解作楊柳二烈士探訪吳剛生活怎么样和都有些什么东西？

答：原詞是一問一答（作者自答），要联系着下一句解。

問：“一样悲欢逐逝波”（《七律·送瘟神》）我們之間还有爭論，有人認為你解釋的正確，有人則認為是指人民的“悲”和瘟神的“欢”都一去不复返了。不知你怎样看法？

答：兩首詩是新旧时代的对立，如解为“都一去不复返”，和全詩（第一首）情調不協，而且与第二首犯复。

問：“黑手高悬霸主鞭”（《七律·到韶山》）有的用主席同一时期著作《湖南农民运动考察报告》来解释，即“黑手”是指农民群众“举起他們那粗黑的手……发号施令，指揮一切。”有不少的人不同意这个解释，您以为怎样理解是正确的？

答：翻成英文时，有同志請示过主席，主席說，是指黑暗勢力。有劇烈的斗争，故第五句言“有牺牲”。

問：“正西风落叶下长安，飞鳴鏑”（《滿江紅·和郭沫若同志》），你解釋为“形势正好，枯枝敗叶被吹折了，蒼蠅蚊子也被扫蕩了，我們應該乘着这大好形势再向前进攻。”有人却与你的意思相反，不知您意見如何？有无修改？

答：翻成英文时，有同志向主席請示过，我是按照主席的意思解的。

問：《滿江紅·和郭沫若同志》这首詞，一般文稿印的是“一九六三年一月九日”的时间，而主席手稿却写的是“一九六三年二月五日”的时间，不知手书是以后另写